

โทษตกเตือนสำหรับการกระทำความผิดโทษ
(Misdemeanor Guilty Plea Admonitions)

การกระทำดังต่อไปนี้ อาจนำไปสู่การถูกตกเตือน

ข้าพเจ้าได้รับแจ้งว่ามีผู้ปรารถนาที่จะสารภาพผิด อย่างไรก็ตามก่อนที่ข้าพเจ้าจะอนุญาตให้คุณสารภาพผิดนั้น ข้าพเจ้าต้องแจ้งสิทธิต่าง ๆ ของคุณให้ทราบก่อนที่คุณจะทำการสละสิทธิหากคุณยอมรับสารภาพผิด คุณมีสิทธิที่จะแก้ต่างว่าคุณไม่มีความผิดและสิทธิในการได้รับการไต่สวน ซึ่งเป็นการไต่สวนต่อหน้าผู้พิพากษา หรือเป็นการดำเนินการไต่สวนต่อหน้าคณะลูกขุนหากคุณประสงค์ ในการไต่สวนนั้นคุณอาจได้เห็น ได้ฟัง ได้เผชิญหน้า และการถามค้านพยานใด ๆ ที่ให้การเป็นปฏิปักษ์ต่อคุณโดยทนายความของคุณ คุณสามารถที่จะเสนอพยานของคุณและบังคับให้พยานเหล่านั้นมาเบิกความในศาลได้โดยใช้หมายเรียก คุณสามารถเบิกความด้วยตนเองหากคุณต้องการ อีกนัยหนึ่งหากคุณไม่ประสงค์ที่จะเบิกความด้วยตนเอง ไม่มีผู้ใดสามารถบังคับหรือแสดงความคิดเห็นต่อการไม่ให้การของคุณ ข้อสำคัญที่คุณต้องทำความเข้าใจคือหากคุณเลือกที่จะรับสารภาพผิด จะไม่มีการไต่สวนในชั้นศาล ซึ่งหมายความว่า จะไม่มีใครมาศาลนี้และชี้ตัวคุณหรือแสดงพยานหลักฐานเพื่อชี้ว่าคุณได้ทำความผิดตามที่คุณถูกกล่าวหา

รายละเอียดดังต่อไปนี้ จะถูกแจ้งให้จำเลยทราบเป็นรายบุคคล

คุณ X, คุณอยู่ในห้องพิจารณาคดีนี้ ในเวลาที่ข้าพเจ้าได้อธิบายสิทธิในการได้รับการไต่สวนคดีของท่านหรือไม่?

คุณมีคำถามใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับสิทธิเหล่านั้นหรือไม่?

คดีเลขที่ 2005-TR-123 คุณถูกตั้งข้อกล่าวหาขับขี่ยานพาหนะในขณะที่ใบอนุญาตขับขี่ยูกระงับ ข้อกล่าวหาถูกตั้งเมื่อ 1/1/05 (เดือน/วัน/ปี) ซึ่งในวันดังกล่าวคุณขับรถยนต์ยี่ห้อ Ford ณ ถนน Bradley และ McKinley ในเมืองแชมเปญ ในขณะที่คุณถือใบอนุญาตขับขี่ยูกระงับ ซึ่งโทษของคุณอาจอยู่ระหว่างไม่ต้องจำคุก ถึงต้องโทษจำคุกสูงสุด 364 วัน และโทษปรับสูงสุดถึง 2,500 ดอลลาร์สหรัฐ คุณเข้าใจในข้อกล่าวหาของคุณรวมถึงโทษที่คุณอาจได้รับหรือไม่?

มีใครบังคับ ช่มชู้ หรือกดดัน ไม่ว่าในทางใด ๆ ให้คุณต้องรับสารภาพผิดหรือไม่?

อัยการโปรดแจ้งรายละเอียดข้อเท็จจริงในคดีสำหรับการสารภาพของจำเลย

อัยการคุณยืนยันหรือไม่ว่ารัฐมีพยานหลักฐานที่หากได้รับการเรียกให้มาเบิกความเป็นประโยชน์ต่อรูปคดี

มีข้อตกลงในการรับสารภาพหรือไม่?

จำเลย คุณได้ยืนยันข้อตกลงในการรับสารภาพผิดหรือไม่?

รายละเอียดที่คุณได้ฟังนั้นใช่สิ่งที่คุณยอมรับใช้หรือไม่?

คุณได้ถูกสัญญาไว้แตกต่างไปจากสิ่งที่ข้าพเจ้าได้รับฟังเพื่อที่จะให้คุณรับสารภาพผิดหรือไม่?

คุณจะทำการยอมรับสารภาพผิดว่าได้ขับขี่ยานพาหนะในขณะที่ใบอนุญาตขับขี่ยูกระงับตามที่ถูกกล่าวหาในคดีเลขที่ 2005-TR-123 หรือไม่?

สิ่งที่ศาลจะทำการยืนยัน

บันทึกควรแสดงให้เห็นว่าจำเลยได้รับการแจ้งสิทธิ จำเลยได้สละสิทธิของตนด้วยความรับรู้ ความเข้าใจ และความสมัครใจ การสารภาพของจำเลยทำด้วยความสมัครใจและมีรายละเอียดข้อเท็จจริงของการรับสารภาพ ตามรายละเอียดที่ปรากฏข้างต้น ศาลยอมรับคำสารภาพของจำเลย

การกำหนดคำพิพากษา

การอุทธรณ์คดีโทษที่จำเลยมีข้อตกลงจากการรับสารภาพ (ข้อหาที่ได้รับอาจเป็นไปตามการถูกตกเตือน)

ถึงแม้ว่าคุณจะรับสารภาพผิด คุณมีสิทธิที่จะอุทธรณ์ ก่อนที่คุณจะใช้สิทธิดังกล่าว คุณต้องยื่นคำร้องเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 30 วัน เพื่อร้องขอต่อศาลให้เพิกถอนคำรับสารภาพผิดของคุณและยกเลิกคำตัดสินของคุณ (เว้นแต่ในกรณีที่ศาลมีคำสั่งห้ามซึ่งในกรณีนี้ จะไม่มีคำพิพากษาของศาล) หากคำร้องของคุณได้รับการอนุญาต ข้าพเจ้าจะกำหนดการไต่สวน พร้อมข้อหาอื่น ๆ ตามคำร้องขอ

ของอัยการที่ศาลได้ยกเลิกไปเนื่องจากการสารภาพของคุณ หากคุณไม่สามารถจัดหาเองได้ ศาลจะสั่งให้มีการจัดทำบันทึกกระบวนการพิจารณาและแต่งตั้งทนายความเพื่อให้ความช่วยเหลือกับคุณเกี่ยวกับคำร้อง ไม่ว่าปัญหาหรือข้อร้องเรียนใด ๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในคำร้องนี้จะถือว่าจำเลยได้สละสิทธิในปัญหาหรือข้อร้องเรียนดังกล่าว สิ่งสำคัญที่คุณต้องทำความเข้าใจคือหากคุณไม่ยื่นคำร้องเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 30 วัน คุณจะสูญเสียสิทธิในการอุทธรณ์ตลอดไป

เป็นไปตามกฎของศาลฎีกามาตรา 605

การอุทธรณ์คดีลหุโทษที่จำเลยรับสารภาพผิดโดยไม่ขัดตกลง

ถึงแม้ว่าคุณจะรับสารภาพผิด คุณมีสิทธิที่จะอุทธรณ์ คุณต้องยื่นคำร้องเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 30 วัน เพื่อร้องขอต่อศาลให้เพิกถอนคำรับสารภาพผิดของคุณและยกเลิกคำตัดสินของคุณ (เว้นแต่ในกรณีที่ศาลมีคำสั่งห้าม) หรือร้องขอให้ศาลทบทวนคำตัดสิน หากคำร้องของคุณได้รับการอนุญาต ข้าพเจ้าจะกำหนดการไต่สวน พร้อมข้อหาอื่น ๆ ตามคำร้องขอของอัยการที่ศาลได้ยกเลิกไป เนื่องจากการสารภาพของคุณ หรือข้าพเจ้าอาจเปลี่ยนแปลงคำตัดสิน หากคุณไม่สามารถจัดหาเองได้ ศาลจะสั่งให้มีการจัดทำบันทึกกระบวนการพิจารณาและแต่งตั้งทนายความเพื่อให้ความช่วยเหลือกับคุณเกี่ยวกับคำร้อง ไม่ว่าปัญหาหรือข้อร้องเรียนใด ๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในคำร้องนี้จะถือว่าจำเลยได้สละสิทธิในปัญหาหรือข้อร้องเรียนดังกล่าว สิ่งสำคัญที่คุณต้องทำความเข้าใจคือหากคุณไม่ยื่นคำร้องเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 30 วัน คุณจะสูญเสียสิทธิในการอุทธรณ์ตลอดไป

เป็นไปตามกฎของศาลฎีกามาตรา 605